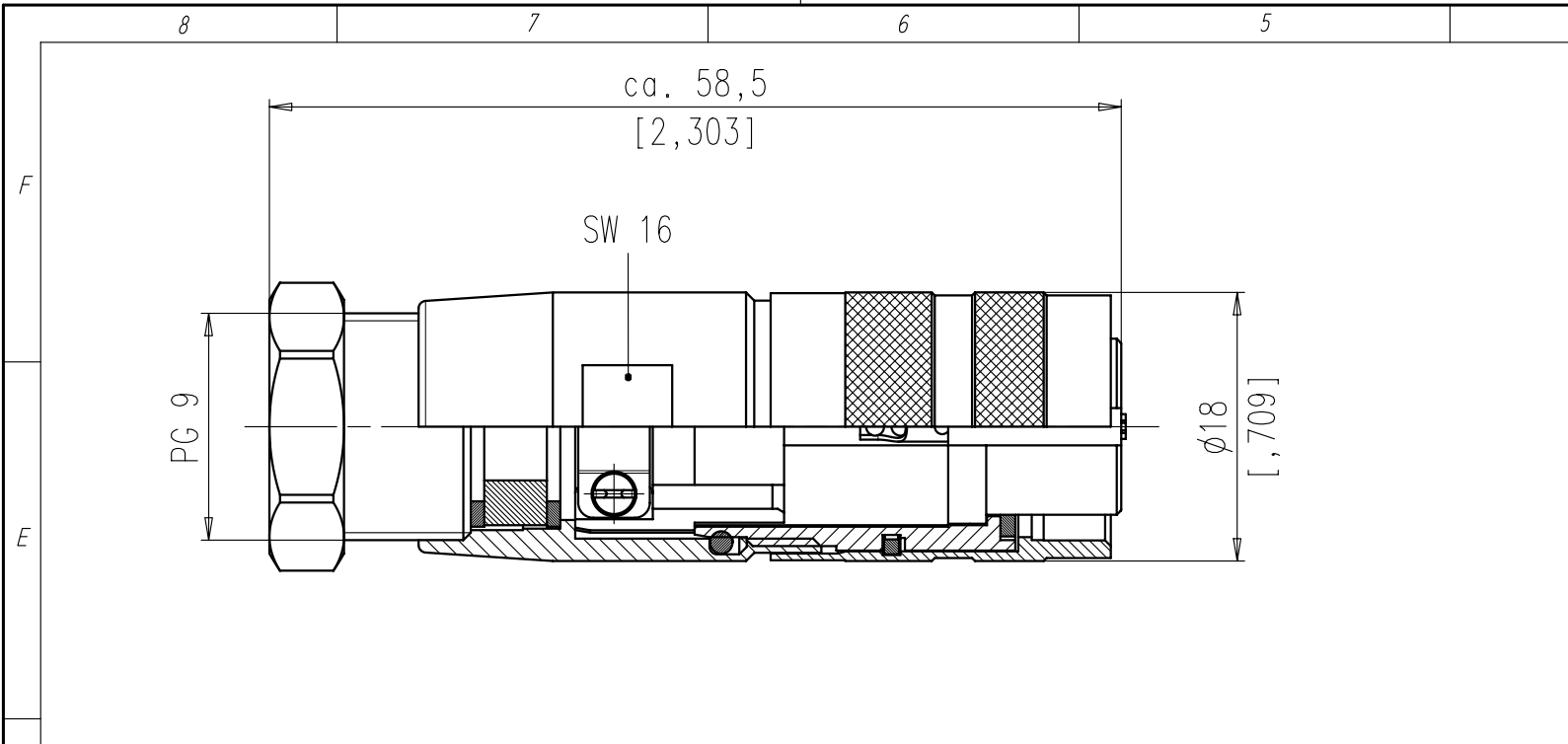


Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of the utility model or design.



|  |                                     |   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
|--|-------------------------------------|---|---------|--------|---------|---------|--------|---------|------------------------|-----|----|--|
| Polzahl<br>number of contacts                                | Norm<br>standard                    | 3   | 4       | 5      | 5S      | 6       | 7      | 7S      | 8                      | 12  | 14 |  |
| Kontaktanordnung nach DIN<br>contact arrangement acc. to DIN |                                     | 41 524  |         | -      | 41 524  | 45 322  | -      | 45 329  | 45 326                 | -   | -  |  |
| Kontaktanordnung nach IEC<br>contact arrangement acc. to IEC |                                     | 60130-9   | 60130-9 | -      | 60130-9 | 60130-9 | -      | 60130-9 | 60130-9                | -   | -  |  |
| Bemessungsspannung<br>rated voltage                          | IEC 60664-1                         | 300V =  |         | 100V = | 300V =  |         | 100V = |         | 150V =                 |     |    |  |
| Bemessungsspannung<br>rated voltage                          | UL 1977                             | 250V  |         |        |         |         |        |         |                        | 60V |    |  |
| Bemessungs-Stoßspannung<br>rated impulse withstand voltage   | IEC 60664-1                         | 1500V   |         | 1200V  | 1500V   |         | 1200V  |         |                        |     |    |  |
| Verschmutzungsgrad<br>pollution degree                       | IEC 60664-1                         | 1   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Überspannungskategorie<br>installation category              | IEC 60664-1                         | I   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Isolierstoffgruppe<br>insulation group                       | IEC 60664-1                         | II, 400 ≤ CTI < 600   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Strombelastbarkeit<br>current rating                         | IEC 60512-5-2<br>Test 5b<br>UL 1977 | 5A / +40°C / +104°F   |         |        |         |         |        |         | 3A / +40°C / +104°F    |     |    |  |
| Isolationswiderstand<br>insulation resistance                | IEC 60512-3-1<br>Test 3a            | >10 <sup>10</sup> Ω   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Durchgangswiderstand<br>contact resistance                   | IEC 60512-2-1<br>Test 2a            | < 5m Ω  |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Prüfklasse<br>climatic category                              | IEC 60668-1                         | 40/100/56   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Temperaturbereich<br>temperatur range                        |                                     | - 40°C ... +100°C<br>- 40°F ... +212°F  |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| IP-Schutzart<br>IP-degree                                    | IEC 60529                           | IP 67 / IP 65   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Steck- und Ziehkraft<br>insertion and withdrawal force       | IEC 60512-13-2<br>Test 13b          | 25 N  | 30 N    | 35 N   | 50 N    | 55 N    | 60 N   | 50 N    |                        |     |    |  |
| Mechanische Lebensdauer<br>mechanical operation              | IEC 60512<br>Test 9a                | silber/silver ≥ 500 Steckzyklen/mating cycles<br>gold/gold ≥ 1000 Steckzyklen/mating cycles |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Werkstoff Gehäuse<br>housing material                        |                                     | Zink-Druckguß, Oberfläche vernickelt<br>die cast, nickel plated                             |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Werkstoff Kontaktträger<br>dielectric material               |                                     | Thermoplast<br>thermoplastic  |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Werkstoff Dichtung<br>sealing material                       |                                     | Neoprene<br>neoprene  |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Kontaktoberfläche<br>contact plating                         |                                     | versilbert/vergoldet *<br>silver plated/gold/plated   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Anschlusstechnik<br>termination technique                    |                                     | löten<br>solder   |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Anschlussquerschnitt<br>wire gauge                           |                                     | löten ≤ 0,5 mm <sup>2</sup><br>solder ≤ 0,5 mm <sup>2</sup>                                 |         |        |         |         |        |         | ≥ 0,25 mm <sup>2</sup> |     |    |  |
| Brennbarkeit<br>flammability                                 |                                     | UL 94 V0  |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |
| Verriegelung<br>locking system                               | IEC 60130-9                         | schrauben; Anzugsmoment 0,5-0,7 Nm<br>metal screw coupling; tightening torque 0,5-0,7 Nm    |         |        |         |         |        |         |                        |     |    |  |

|                  |                                  |                                 |                                 |
|------------------|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|                  | 14                               | -                               | C091 31D014 201 2               |
|                  | 12                               | -                               | C091 31D012 201 2               |
|                  | 8<br>IEC                         | C091 31D008 101 2               | C091 31D008 201 2               |
|                  | 7<br>IEC                         | C091 31D107 101 2               | -                               |
|                  | 7                                | C091 31D007 101 2               | C091 31D007 201 2               |
|                  | 6                                | C091 31D006 101 2               | -                               |
|                  | 5                                | C091 31D005 101 2               | -                               |
|                  | 5<br>IEC                         | C091 31D105 101 2               | -                               |
|                  | 4                                | C091 31D004 101 2               | -                               |
|                  | 3                                | C091 31D003 101 2               | -                               |
| SYMBOL<br>symbol | POLZAHL<br>number of<br>contacts | TYP-NUMMER-Äg<br>type-number-Äg | TYP-NUMMER-Au<br>type-number-Au |

Diese Steckverbinder dürfen betriebsmäßig nicht unter Spannung betätigt werden. Metallene Gehäuseteile sind sicher mit dem Schutzleitersystem zu verbinden.  
 Do not connect or disconnect under load. Metal housing parts shall be securely incorporated to protected ground.

\* Hinweis für vergoldete Anschlüsse:  
 Zur Vermeidung von spröden intermetallischen Verbindungen müssen vergoldete Anschlüsse vor dem eigentlichen Lötvorgang verzinnt werden.  
 Remark for gold plated contacts:  
 In order to avoid brittle inter-metallic connections, gold-plated terminals have to be tin-plated in the solder area.

Teile entsprechen der Richtlinie 2002/95/EG (RoHS)/  
 parts according to directive 2002/95/EG (RoHS)

|                                 |                      |                       |      |                     |                   |        |                           |
|---------------------------------|----------------------|-----------------------|------|---------------------|-------------------|--------|---------------------------|
| Gewicht (errechnet)/ Calc WT:   | 9                    | Zul. Abw./Tolerances: |      | Maßstab/Scale       | 2:1               | A3     |                           |
| Prüfmaß/Test dimension          |                      |                       |      | CUSTOMER DRAWING    |                   |        |                           |
| Teileindex<br>Part index number |                      |                       |      | 04                  | Datum/Date        | Name   |                           |
|                                 |                      |                       |      | Gez.                | 31.08.            | Brauer | Kabeldose PG9             |
|                                 |                      |                       |      | Drawn               |                   |        | female cable connector    |
|                                 |                      |                       |      | Gepr.               |                   |        |                           |
|                                 |                      |                       |      | Checked             |                   |        |                           |
| 02                              | 200700144            | 22.11.07              | CI   | Amphenol-Tuchel     |                   |        |                           |
| 01                              | 200400530            | 31.08.04              | DB   | Electronics GmbH    |                   |        |                           |
| Index                           | Änderung/Description | Datum/Date            | Name | Ers. f./Similar to: |                   |        |                           |
|                                 |                      |                       |      | M                   | C091 31DXXX X01 2 |        | Blatt/Sheet<br>1<br>1 Bl. |

## Данный компонент на территории Российской Федерации

### Вы можете приобрести в компании MosChip.

Для оперативного оформления запроса Вам необходимо перейти по данной ссылке:

<http://moschip.ru/get-element>

Вы можете разместить у нас заказ для любого Вашего проекта, будь то серийное производство или разработка единичного прибора.

В нашем ассортименте представлены ведущие мировые производители активных и пассивных электронных компонентов.

Нашей специализацией является поставка электронной компонентной базы двойного назначения, продукции таких производителей как XILINX, Intel (ex.ALTERA), Vicor, Microchip, Texas Instruments, Analog Devices, Mini-Circuits, Amphenol, Glenair.

Сотрудничество с глобальными дистрибьюторами электронных компонентов, предоставляет возможность заказывать и получать с международных складов практически любой перечень компонентов в оптимальные для Вас сроки.

На всех этапах разработки и производства наши партнеры могут получить квалифицированную поддержку опытных инженеров.

Система менеджмента качества компании отвечает требованиям в соответствии с ГОСТ Р ИСО 9001, ГОСТ РВ 0015-002 и ЭС РД 009

### Офис по работе с юридическими лицами:

105318, г.Москва, ул.Щербаковская д.3, офис 1107, 1118, ДЦ «Щербаковский»

Телефон: +7 495 668-12-70 (многоканальный)

Факс: +7 495 668-12-70 (доб.304)

E-mail: [info@moschip.ru](mailto:info@moschip.ru)

Skype отдела продаж:

moschip.ru

moschip.ru\_4

moschip.ru\_6

moschip.ru\_9